

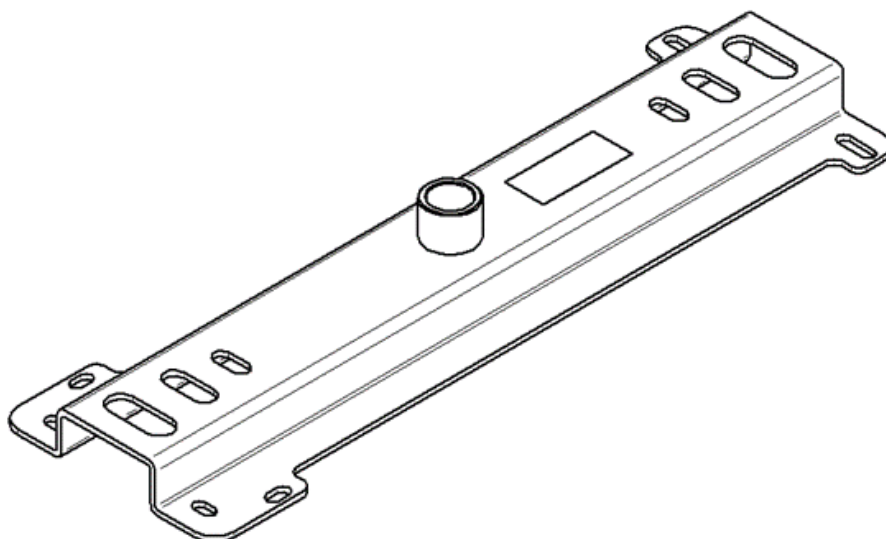
Montageanleitung

Originalanleitung in Deutsch



ROTARY SOLUTIONS

Universalaufnahme



Montageanleitung	DEU
Istruzioni di installazione	ITA
Consignes d'installation	FRA
Installation Instructions	GBR
Instrucciones de instalación	ESP
Инструкции по установке	RUS

Historie 1)

Version 2)	Datum 3)	Autor 4)	Änderung 5)
0	28.10.2022	R.Baier	
A	03.03.2025	B. Spitznagel	Logo aktualisiert, neuer Geschäftsführer Pierluigi Peretti

DEU	1)	2)	3)	4)	5)
ITA	Cronologia	Versione	Data	Autore	Modifica
FRA	Historique	Version	Date	Auteur	Modification
GBR	History	Version	Date	Author	The change
EST	Ajalugu	Version	Kuupäev	Autor	Muudatus
RUS	история	Версия	Датум	Автор	Анדרунг

Inhaltsverzeichnis

DEU	1
ITA	5
FRA	9
GBR	13
EST	17
RUS	21

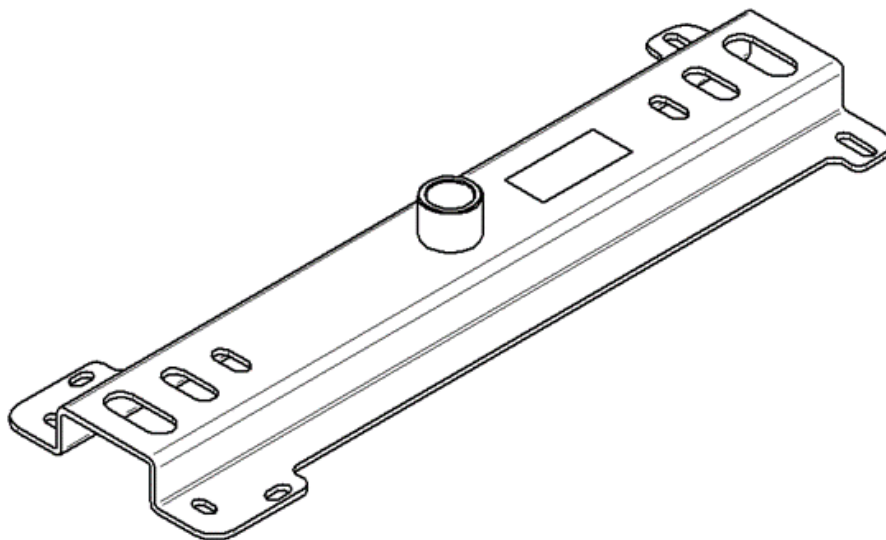


ROTARY SOLUTIONS

Universalaufnahme

Montageanleitung

Originalanleitung in Deutsch



Montageanleitung

DEU

-Original in Deutsch-

Einbauerklärung

1 Einbauerklärung

BlitzRotary GmbH
Hüfinger Str.55
78199 Bräunlingen
DEUTSCHLAND

Diese Erklärung bezieht sich nur auf die unvollständige Maschine in dem Zustand, in dem sie in Verkehr gebracht wurde; vom Endnutzer nachträglich angebrachte Teile und/oder nachträglich vorgenommene Eingriffe bleiben unberücksichtigt. Die Erklärung verliert ihre Gültigkeit, wenn das Produkt ohne Zustimmung umgebaut oder verändert wird.

Hiermit erklären wir, dass die nachstehend beschriebene unvollständige Maschine,

Produktbezeichnung: Universalaufnahme

Serien- / Typenbezeichnung: siehe Typenschild

Maschinen-/Seriennummer/Charge: siehe Typenschild

Baujahr: siehe Typenschild

Folgenden grundlegende Anforderungen der EG-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG sind angewandt und eingehalten:

(1.1.2; 1.1.3; 1.1.5; 1.3.2; 1.3.4)

Die speziellen technischen Unterlagen wurden gemäß Anhang VII Teil B der EG-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG erstellt. Wir verpflichten uns, diese den Marktüberwachungsbehörden auf begründetes Verlangen innerhalb einer angemessenen Zeit in elektronischer Form zu übermitteln.

Bevollmächtigter für die Zusammenstellung der relevanten technischen Unterlagen
BlitzRotary GmbH, Hüfinger Str. 55, 78199 Bräunlingen

Die unvollständige Maschine darf erst dann in Betrieb genommen werden, wenn gegebenenfalls festgestellt wurde, dass die Maschine, in die die unvollständige Maschine eingebaut werden soll, den Bestimmungen der Maschinenrichtlinie entspricht.

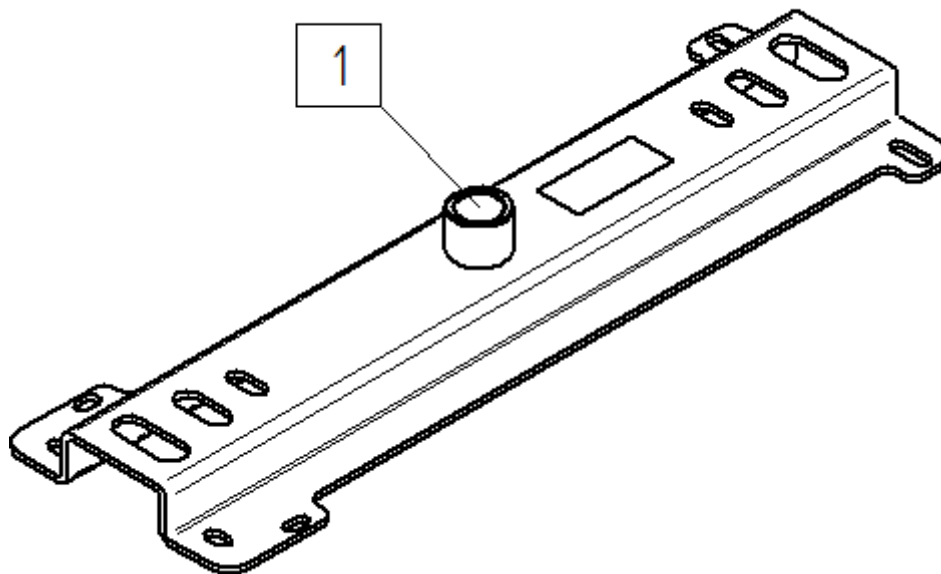
Bräunlingen, 03.03.2025



Pierluigi Peretti / Geschäftsführer

2 Übersicht

	Universalaufnahme
Nennlast	800 kg
Eigengewicht	7,1 kg
Maximale Länge	700 mm
Maximale Breite	220 mm
Maximale Höhe	80 mm



Pos.	Benennung
1	Aufnahmebohrung Ø35 mm

Allgemeines

3 Allgemeines

3.1 Informationen zu dieser Montageanleitung

Um Schäden und Gefahren zu vermeiden, bitte vor Inbetriebnahme des Produktes diese Montageanleitung aufmerksam lesen und die Anweisungen befolgen.

3.2 Informationen zur Sicherheit

Der Betreiber der Anlage ist für den sicheren Betrieb und für die Erhaltung der Funktionssicherheit des Lastaufnahmemittels verantwortlich.

- Das Montagepersonal muss durch fachliche Ausbildung und Erfahrung qualifiziert sowie mit den geltenden Arbeitsschutz- und Unfallverhütungsvorschriften vertraut sein.
- Das Lastaufnahmemittel darf nur in sicherheitstechnisch einwandfreiem Zustand betrieben werden.
- Aus Sicherheitsgründen sind eigenmächtige Umbauten oder Veränderungen am Lastaufnahmemittel nicht gestattet. Durch Umbauten oder Veränderungen verlieren die Betriebszulassung und die Konformitätserklärung ihre Gültigkeit.

4 Allgemeiner Aufbau

4.1 Anforderungen an Scherenhubtisch

Die Montagevorrichtung kann nur in Verbindung mit dem Master Gear 1.0 (Art-Nr.: 114855) verwendet werden.

Sie ist mit einer Buchse, Aufnahmebohrung Ø35 mm ausgestattet. Dadurch ist sie zur Aufnahme verschiedener Werkzeuge, wie z. B. :

- Getriebepatte GA PKW (Art-Nr.: 3136)
- Ausbautvorrichtung für Integralträger (Art-Nr.: 37410061)
- Ausbautvorrichtung für Achsen M-Klasse (Art-Nr.: 101491) ect. geeignet

4.2 Zusammenbau der Montagevorrichtung

- Alle Schrauben mit vorgesehenem Drehmoment anziehen (siehe 4.4).
- Sicherungselemente zur formschlüssigen Aufnahme anbringen
- Vollständiger und funktionsfähiger Aufbau kontrollieren

4.3 Aufbau auf Scherenhubtisch

- Stets geeignetes Hebezeug verwenden
- Rutschfester Sitz der Vorrichtung kontrollieren

4.4 Tabelle: Anzugsdrehmomente Schrauben

	Benennung	Abmessung 8.8	[Nm]
	Schraube	M 8	12
	Schraube	M 10	15
	Schraube	M 12	30

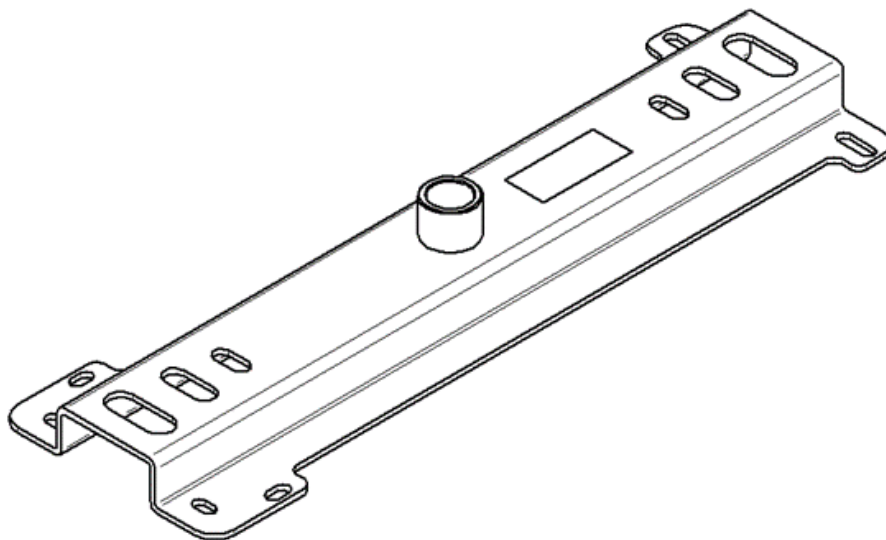


ROTARY SOLUTIONS

Ricevitore universale

Istruzioni di installazione

Istruzioni operative originali in lingua tedesca



Istruzioni di installazione

ITA

- Traduzione della versione originale in Tedesco

Dichiarazione di installazione

1 Dichiarazione di installazione

BlitzRotary GmbH
Hüfinger Str.55
78199 Bräunlingen
GERMANIA

La presente direttiva viene applicata esclusivamente alla macchina incompleta le cui condizioni sono quelle di fabbrica; componenti aggiunte dall'utente e/o successive modifiche non saranno prese in considerazione. La dichiarazione perde la sua validità se il prodotto è stato modificato o alterato senza approvazione.

Con la presente dichiariamo che la macchina incompleta descritta di seguito,

Denominazione del prodotto:	Ricevitore universale
Designazione della serie/tipo:	vedere la targhetta
Macchina/Numero di serie/lotto:	vedere la targhetta
Anno di costruzione:	vedere la targhetta

Sono stati applicati e rispettati i seguenti requisiti essenziali della Direttiva Macchine 2006/42/CE:

(1,1.2; 1,1.3; 1,1.5; 1,3.2; 1,3.4)

La relativa documentazione tecnica è stata redatta in conformità all'allegato VII, parte B, della Direttiva Macchine 2006/42/CE. Ci impegniamo a fornire tale documentazione in formato elettronico alle autorità di vigilanza del mercato su richiesta motivata, entro un termine ragionevole.

Rappresentante autorizzato per la compilazione dei documenti tecnici pertinenti BlitzRotary GmbH, Hüfinger Str. 55, 78199 Bräunlingen

La quasi-macchina non deve essere messa in funzione prima che sia stato accertato, se del caso, che la macchina in cui la quasi-macchina deve essere incorporata sia conforme alle disposizioni della Direttiva Macchine.

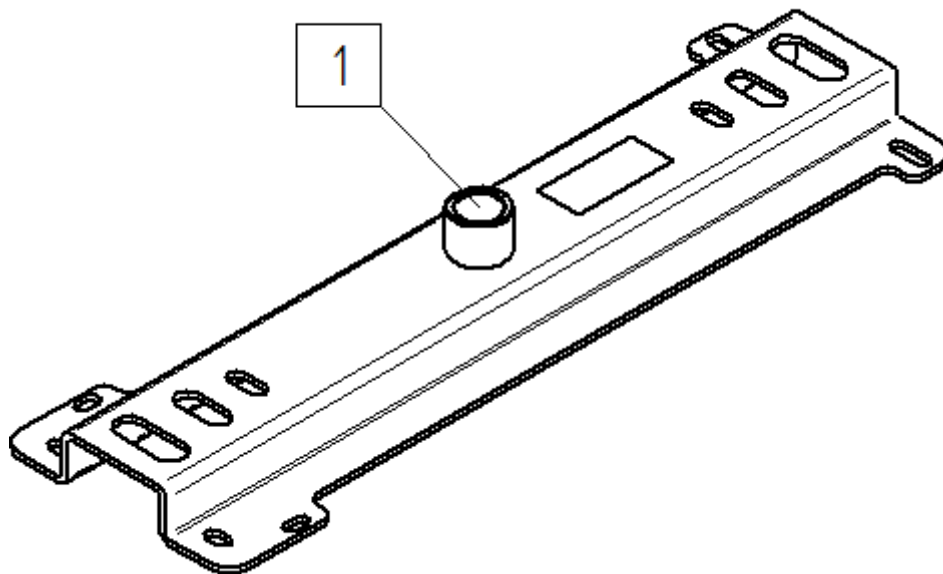
Bräunlingen, 03/03/2025



Pierluigi Peretti / Amministratore delegato

Informazioni generali**2 Informazioni generali**

	Ricevitore universale
Carico nominale	800 kg
Peso netto	7,1 kg
Lunghezza massima	700 mm
Larghezza massima	220 mm
Altezza massima	80 mm



Articolo	Denominazione
1	Foro di posizionamento Ø35 mm

Informazioni generali

3 Informazioni generali

3.1 Informazioni relative alle istruzioni di montaggio

Per evitare danni e situazioni pericolose, leggere attentamente queste istruzioni di montaggio e seguire le istruzioni prima di mettere in funzione il prodotto.

3.2 Informazioni di sicurezza

L'operatore dell'impianto è responsabile del funzionamento sicuro e del mantenimento della sicurezza funzionale del dispositivo di sospensione del carico (ricevitore carico).

- Il personale addetto all'installazione deve possedere una formazione e un'esperienza professionale adeguate e deve conoscere le norme in materia di sicurezza sul lavoro e prevenzione degli infortuni.
- Il dispositivo di sospensione del carico può essere azionato solo se è in condizioni di assoluta sicurezza tecnica e operativa.
- Per motivi di sicurezza, sono vietate modifiche o alterazioni non autorizzate del dispositivo di sospensione del carico. Alterazioni o modifiche comporteranno la nullità della licenza d'esercizio e della dichiarazione di conformità.

4 Disposizione generale (design)

4.1 Requisiti per la tavola di sollevamento di tipo a forbice (sollevatore a forbice)

Il dispositivo di montaggio può essere usato solo in combinazione con il Master Gear 1.0 (N. Articolo: 114855).

È dotato di una boccola, con foro di posizionamento Ø35 mm. Questo lo rende adatto al montaggio e al mantenimento in posizione di vari utensili, ad esempio:

- Piastra di trasmissione (ingranaggio) GA PKW (N. art.: 3136)
- Dispositivo di rimozione (idraulico) per supporti integrali (N. art.): 37410061)
- Dispositivo di rimozione (idraulico) per assali Classe M (N. art.): 101491) ecc. idonei

4.2 Assemblaggio del Dispositivo di montaggio

- Stringere tutti i bulloni con la coppia raccomandata (vedere 4.4).
- Fissare gli elementi di sicurezza per un collegamento a tenuta di forma
- Controllare per accertarsi che il montaggio sia completo e funzionale

4.3 Assemblaggio sulla tavola di sollevamento di tipo a forbice (sollevatore a forbice)

- Utilizzare sempre attrezzi di sollevamento adeguati.
- Controllare la sede antiscivolo del dispositivo

4.4 Tabella: Specifiche di coppia viti

	Denominazione	Dimensione 8.8	[Nm]
	Vite	M 8	12
	Vite	M 10	15
	Vite	M 12	30

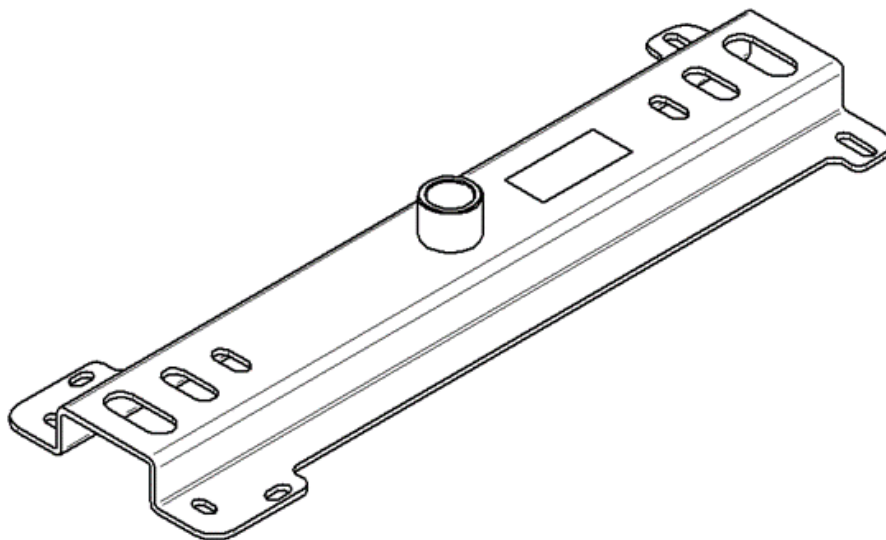


ROTARY SOLUTIONS

Support universel

Consignes d'installation

Mode d'emploi d'origine en allemand



Consignes d'installation

FRA

- Traduction de la version originale allemande -

Déclaration d'installation

1 Déclaration d'installation

BlitzRotary GmbH
Hüfinger Str. 55
78199 Bräunlingen
ALLEMAGNE

Cette déclaration porte uniquement sur la machine incomplète dans l'état dans lequel elle a été commercialisée ; les pièces qui ont été installées par l'utilisateur par la suite et/ou les interventions survenues ultérieurement ne sont pas prises en considération. Cette déclaration perd sa validité si le produit a été modifié ou altéré sans approbation préalable.

Par le présent document, nous déclarons que la machine incomplète décrite ci-dessous,

Désignation du produit : Support universel
Désignation de la série/du type : voir la plaque signalétique
Machine/numéro de série/lot : voir la plaque signalétique
Année de fabrication : voir la plaque signalétique

Les exigences essentielles suivantes relatives à la directive CE sur les machines 2006/42/CE ont été appliquées et suivies :

(1.1.2 ; 1.1.3 ; 1.1.5 ; 1.3.2 ; 1.3.4)

La documentation technique pertinente a été préparée conformément à l'annexe VII, partie B, de la directive CE sur les machines 2006/42/CE. Nous nous engageons à la fournir sous forme électronique aux autorités de surveillance du marché sur demande justifiée et dans un délai raisonnable.

Représentant autorisé à rassembler les documents techniques pertinents
BlitzRotary GmbH, Hüfinger Str. 55, 78199 Bräunlingen

Les machines partiellement achevées ne doivent pas être mises en service tant qu'il n'a pas été établi, le cas échéant, que les machines dans lesquelles elles doivent être intégrées sont conformes aux dispositions de la directive sur les machines.

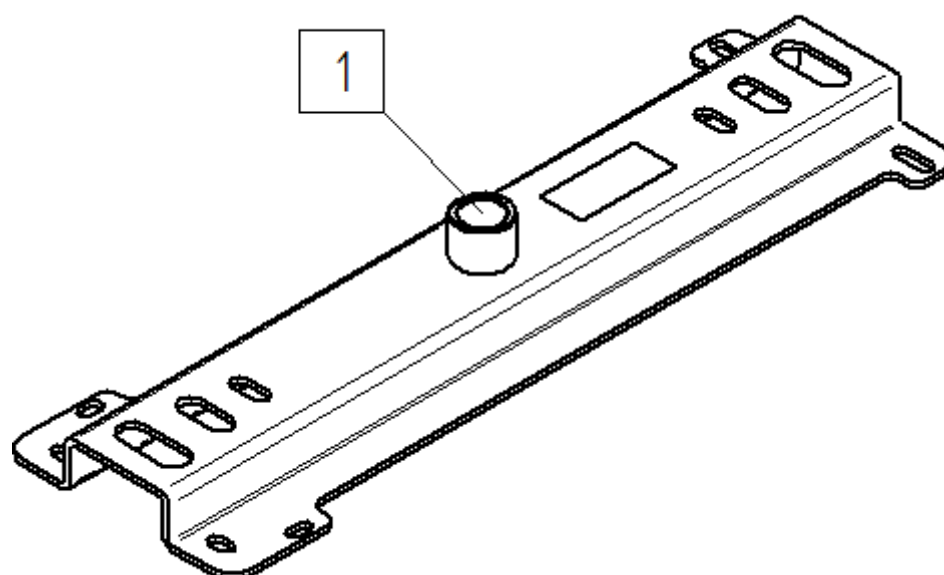
Bräunlingen, 03/03/2025



Pierluigi Peretti / Directeur général

2 Présentation

	Support universel
Charge nominale	800 kg
Poids net	7,1 kg
Longueur maximum	700 mm
Largeur maximum	220 mm
Hauteur maximum	80 mm



Article	Désignation
1	Orifice de positionnement Ø 35 mm

Informations générales

3 Informations générales

3.1 Informations sur ces consignes de montage

Pour éviter les dommages et les situations dangereuses, veuillez lire attentivement ces consignes de montage et suivre les instructions avant de mettre en service le produit.

3.2 Informations de sécurité

L'opérateur de l'installation est responsable du bon fonctionnement et du maintien de la sécurité fonctionnelle du dispositif de suspension de charge (support de charge).

- Le personnel d'installation doit disposer d'une formation professionnelle et de qualifications relatives à l'expérience appropriées, et connaître les réglementations applicables en matière de protection contre les accidents et de sécurité sur le milieu professionnel.
- Le dispositif de suspension de charge peut être actionné seulement s'il est dans un état technique et opérationnel irréprochable au niveau de la sécurité.
- Pour des raisons de sécurité, des changements ou modifications non autorisés apportés au dispositif de suspension de charge sont interdits. Tout changement ou toute modification annulera la licence d'exploitation et la déclaration de conformité.

4 Disposition générale (technique)

4.1 Exigences pour la table de levage à ciseaux (pont élévateur à ciseaux)

Le dispositif de montage ne peut être utilisé qu'avec le Master Gear 1.0 (n° d'article : 114855). Il est équipé d'une douille dont l'orifice de positionnement est de Ø 35 mm. Cela permet de monter et de tenir divers outils, par exemple :

- Plaque de transmission (mécanisme) GA PKW (n° d'article : 3136)
- Dispositif de démontage (hydraulique) pour support intégral (n° d'article : 37410061)
- Dispositif de démontage (hydraulique) pour essieu de classe M (n° d'article : 101491), etc. adapté

4.2 Assemblage du dispositif de montage

- Serrez tous les boulons avec le couple indiqué (voir 4.4).
- Fixez les éléments de sécurité afin d'adapter la connexion à la forme
- Assurez-vous que le montage est terminé et opérationnel

4.3 Montage sur la table de levage à ciseaux (pont élévateur à ciseaux)

- Utilisez toujours un mécanisme de levage approprié.
- Vérifiez le siège antidérapant du dispositif.

4.4 Tableau : Caractéristiques des vis de couple

	Désignation	Dimensions 8.8	[Nm]
	Vis	M 8	12
	Vis	M 10	15
	Vis	M 12	30

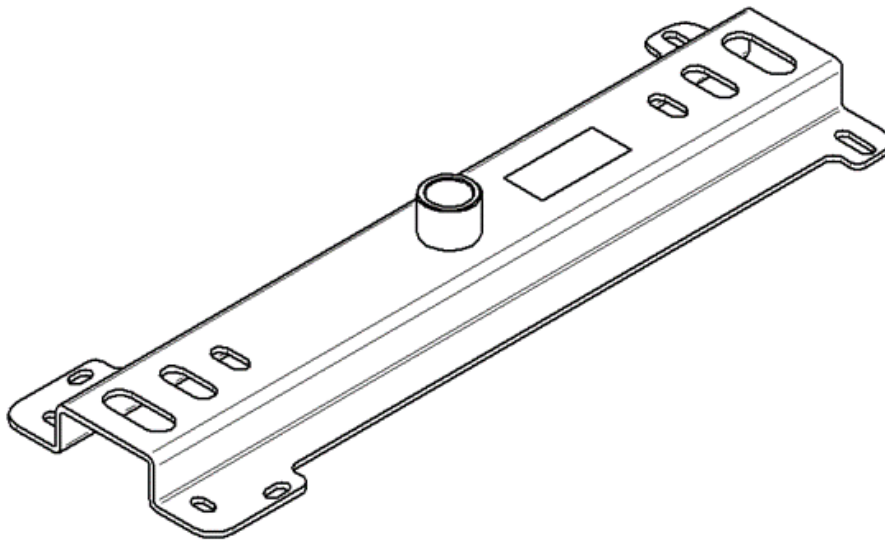
Installation Instructions

Original instructions in German



ROTARY SOLUTIONS

Universal receiver



Installation Instructions

GBR

-Translation of the original German version-

Installation declaration

1 Installation declaration

BlitzRotary GmbH
Hüfinger Str. 55
78199 Bräunlingen
GERMANY

This declaration applies only to the incomplete machine in the condition in which it was marketed; parts later added by the user and/or later modifications are not taken into consideration. The declaration loses its validity once the product has been modified or changed without approval.

We hereby declare that the incomplete machine described in the following,

Product designation: Universal receiver
Series / type designation: see name plate
Machine/serial number/batch: see name plate
Year of construction: see name plate

The following essential requirements of the EC Machinery Directive 2006/42/EC have been applied and observed:

(1.1.2; 1.1.3; 1.1.5; 1.3.2; 1.3.4)

The relevant technical documentation has been prepared in accordance with annex VII part B of the EC Machinery Directive 2006/42/EC. We undertake to provide these in electronic format to the market surveillance authorities upon justified request, within a reasonable time.

Authorized representative for compilation of the relevant technical documents
BlitzRotary GmbH, Hüfinger Str. 55, 78199 Bräunlingen

The partly completed machinery must not be put into operation until it has been established, where appropriate, that the machinery, into which the partly completed machinery is to be incorporated, complies with the provisions of the Machinery Directive.

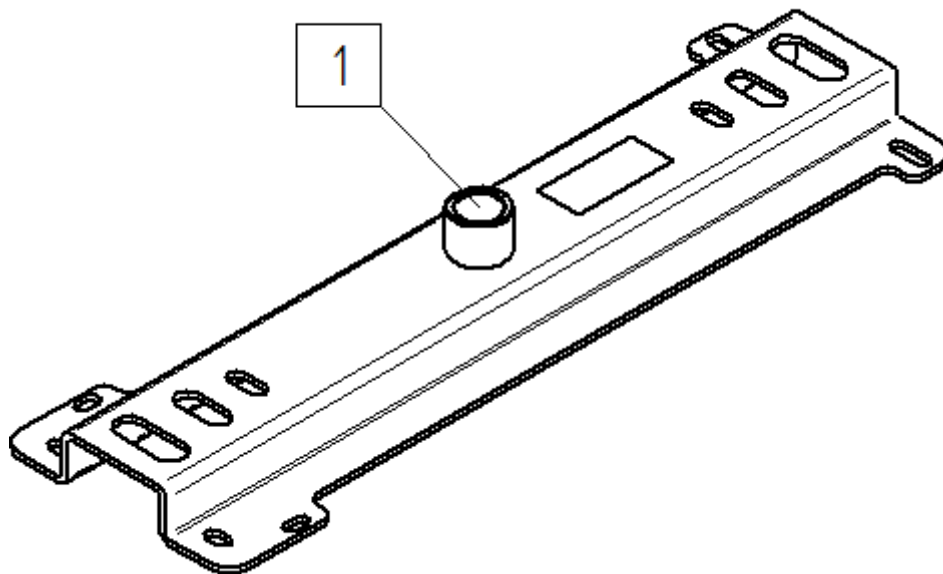
Bräunlingen, 03/03/2025



Pierluigi Peretti / Managing Director

2 Overview

	Universal receiver
Nominal load	800 kg
Net weight	7.1 kg
Maximum length	700 mm
Maximum width	220 mm
Maximum height	80 mm



Item	Designation
1	Location hole Ø35 mm

General information

3 General information

3.1 Information regarding these assembly instructions

To prevent damage and dangerous situations, please read these assembly instructions carefully and follow the instructions before commissioning the product.

3.2 Safety information

The plant operator is responsible for ensuring safe operation and for maintaining the functional safety of the load suspension device (load receiver).

- Installation personnel must possess appropriate professional training and experience qualifications and must be familiar with the applicable occupational safety and accident prevention regulations.
- The load suspension device may only be operated when it is in absolutely technically and operationally safe condition.
- For safety reasons, unauthorized alterations or modifications of the load suspension device are prohibited. Alterations or modifications will cause the operating license and declaration of conformity to become void.

4 General arrangement (design)

4.1 Requirements for Scissor-type Lifting Table (scissor lift)

The mounting device can only be used in conjunction with the Master Gear 1.0 (Item no.: 114855). It is equipped with a bushing, location hole Ø35 mm. This makes it suitable for mounting and holding various tools, e.g. :

- Transmission (gear) plate GA PKW (Item no.: 3136)
- Removal (hydraulic) device for integral carriers (Item. no.: 37410061)
- Removal (hydraulic) device for M-Class axles (Item no.: 101491) ect. suitable

4.2 Assembly of the Mounting Device

- Tighten all bolts with the specified torque (see 4.4).
- Attach safety elements for form-fitting connection
- Check to ensure that assembly is complete and functional

4.3 Assembly on Scissor-type Lifting Table (scissor lift)

- Always use appropriate hoisting gear.
- Check the anti-slip seat of the device

4.4 Table: Torque specification screws

	Designation	Dimension 8.8	[Nm]
	Screw	M 8	12
	Screw	M 10	15
	Screw	M 12	30

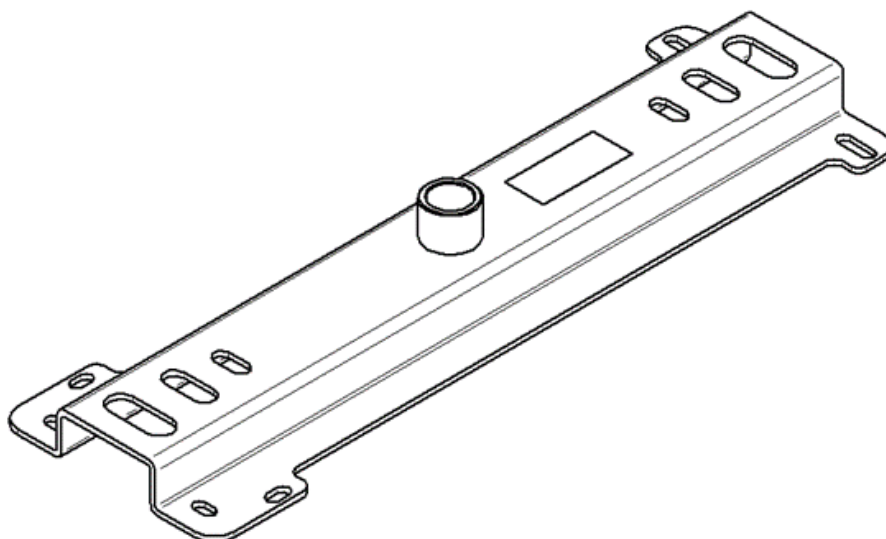
Instrucciones de instalación

Instrucciones originales en alemán



ROTARY SOLUTIONS

Receptor universal



Instrucciones de instalación

ESP

-Traducción de la versión original en alemán-

Declaración de instalación

1 Declaración de instalación

BlitzRotary GmbH
Hüfinger Str. 55
78199 Bräunlingen
ALEMANIA

Esta declaración se aplica solo a la máquina incompleta en el estado en que se comercializa; las piezas añadidas por el usuario y/o las modificaciones posteriores no se toman en consideración. La declaración pierde la validez si el producto se modifica o se cambia sin aprobación.

Por la presente declaramos que la maquinaria incompleta descrita a continuación,

Designación del producto:	Receptor universal
Serie/designación de modelo:	ver placa de identificación
Maquinaria/número de serie/lote:	ver placa de identificación
Año de construcción:	ver placa de identificación

Se han aplicado y observado los siguientes requisitos esenciales de la Directiva CE sobre máquinas 2006/42/CE:

(1.1.2; 1.1.3; 1.1.5; 1.3.2; 1.3.4)

Se ha preparado la documentación técnica correspondiente de acuerdo con el anexo VII parte B de la Directiva CE sobre máquinas 2006/42/CE. Nos comprometemos a facilitarla en formato electrónico a las autoridades de vigilancia del mercado, previa solicitud justificada, en un plazo razonable.

Representante autorizado para la recopilación de los documentos técnicos correspondientes
BlitzRotary GmbH, Hüfinger Str. 55, 78199 Bräunlingen

La máquina parcialmente terminada no deberá ponerse en funcionamiento hasta que se haya comprobado, en su caso, que la maquinaria a la que se va a incorporar la máquina parcialmente terminada cumple las disposiciones de la Directiva sobre máquinas.

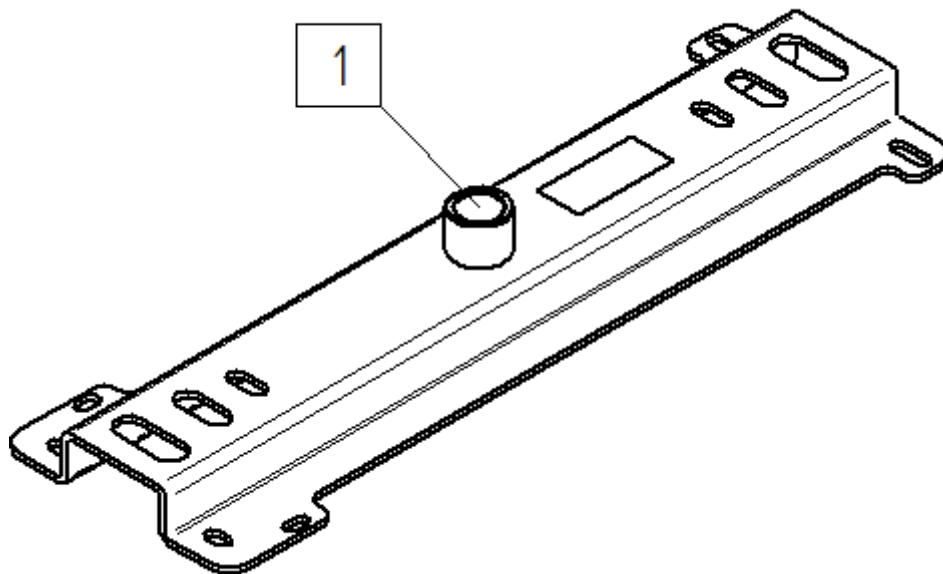
Bräunlingen, 03/03/2025



Pierluigi Peretti / Director

Descripción**2 Descripción**

	Receptor universal
Carga nominal	800 kg
Peso neto	7,1 kg
Longitud máxima	700 mm
Ancho máximo	220 mm
Altura máxima	80 mm



Elemento	Designación
1	Orificio de ubicación de Ø35 mm

Información general

3 Información general

3.1 Información acerca de estas instrucciones de montaje

Para prevenir daños y situaciones peligrosas, leer detenidamente estas Instrucciones de montaje y seguir las instrucciones antes de poner en servicio el producto.

3.2 Información de seguridad

El operario de planta es responsable de garantizar la seguridad de las operaciones y de mantener la seguridad funcional del dispositivo de suspensión de cargas (receptor de carga).

- El personal de instalación deberá contar con formación y experiencia profesional apropiadas y debe estar familiarizado con las normativas de prevención de accidentes y de seguridad ocupacional aplicables.
- El dispositivo de suspensión de cargas solamente puede ser usado en condiciones técnicas y funcionales completamente seguras.
- Por razones de seguridad, las alteraciones o modificaciones no autorizadas del dispositivo de suspensión de cargas están prohibidas. Las alteraciones o modificaciones anularán la licencia de uso y la declaración de cumplimiento.

4 Disposición general (diseño)

4.1 Requisitos para una plataforma elevadora de tijera (elevador de tijera)

El dispositivo de montaje solo se puede usar junto con el Master Gear 1.0 (n.º de artículo: 114855). Está equipado con un casquillo y un orificio de ubicación de Ø35 mm. Esto lo hace adecuado para montar y sostener diversas herramientas, por ejemplo:

- Placa de transmisión (marchas) GA PKW (n.º de artículo: 3136).
- Dispositivo de extracción (hidráulico) para portadores integrales (n.º de artículo: 37410061).
- Dispositivo de extracción (hidráulico) para ejes de clase M (n.º de artículo: 101491) ect. adecuado.

4.2 Instalación del dispositivo de montaje

- Apriete todos los pernos con el par especificado (consulte 4.4).
- Acople los elementos de seguridad para la conexión ajustada.
- Asegúrese de que el montaje está completo y funcional.

4.3 Montaje en una plataforma elevadora de tijera (elevador de tijera)

- Use siempre material de enganche adecuado.
- Compruebe el soporte antideslizante del dispositivo.

4.4 Tabla: Especificaciones de par de pernos

	Designación	Dimensión 8.8	[Nm]
	Tornillo	M 8	12
	Tornillo	M 10	15
	Tornillo	M 12	30

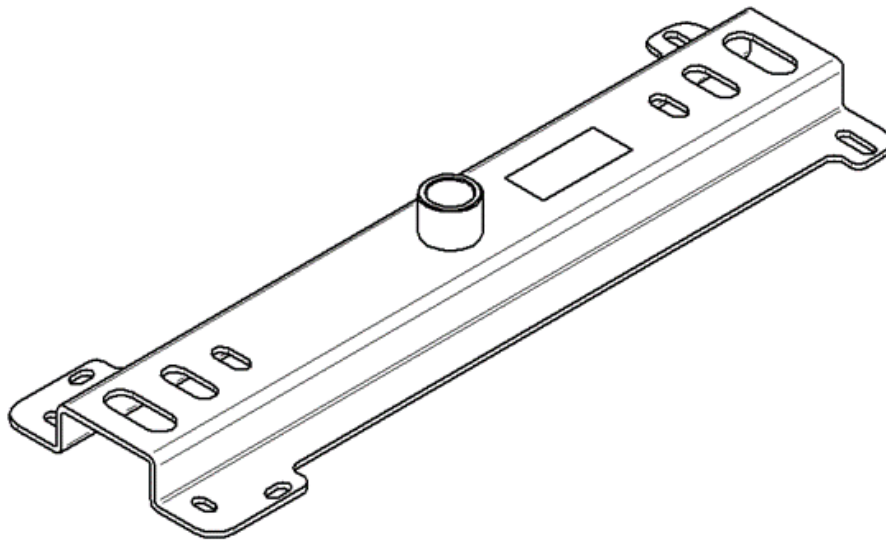


ROTARY SOLUTIONS

Опора универсальная

Инструкции по установке

Оригинал инструкций на немецком языке



Инструкции по установке

RUS

- Перевод оригинальной версии на немецком языке

Декларация соответствия оборудования нормам ЕС

1 Декларация соответствия оборудования нормам ЕС

BlitzRotary GmbH
Hüfinger Str. 55
78199 Bräunlingen
GERMANY

Настоящая декларация применима только к неуккомплектованному оборудованию в состоянии, в котором оно поставляется, без учета последующего добавления деталей и/или модификации пользователем. Декларация утрачивает силу в случае модификации или изменения изделия без одобрения изготовителя.

Настоящим мы заявляем, что описанное ниже неуккомплектованное изделие,

Наименование продукции: опора универсальная
Серия / Тип: см. паспортную табличку
Оборудование /серийный номер/партия: см. паспортную табличку
Год изготовления: см. паспортную табличку

соответствует следующим важным требованиям Директивы 2006/42/ЕС о безопасности машин и оборудования:

(1.1.2; 1.1.3; 1.1.5; 1.3.2; 1.3.4)

Соответствующая техническая документация подготовлена согласно приложению VII, часть В, Директивы 2006/42/ЕС о безопасности машин и оборудования. Мы обязуемся предоставить документацию в электронной форме в учреждения надзора за рынком по обоснованному запросу в разумные сроки.

Ответственный за подготовку применимой технической документации: BlitzRotary GmbH, Hüfinger Str. 55, 78199 Bräunlingen

Частично укомплектованное изделие допускается вводить в эксплуатацию только после подтверждения, если это необходимо, соответствия оборудования, в которое встраивается частично укомплектованное изделие, Директиве о безопасности машин и оборудования.

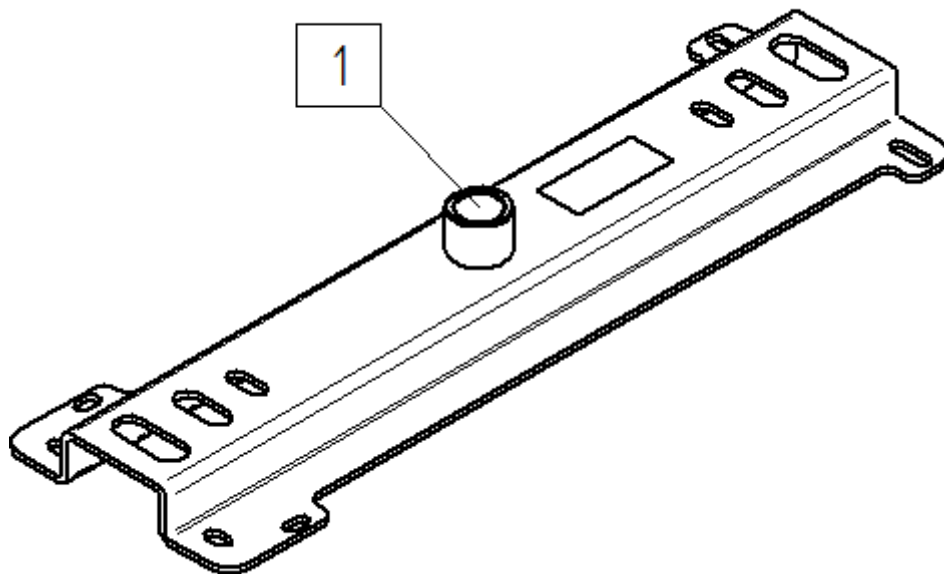
Бройнлинген, 03/03/2025



Pierluigi Peretti / Управляющий директор

2 Обзор

	Опора универсальная
Номинальная нагрузка	800 кг
Вес-нетто	7,1 кг
Максимальная длина	700 мм
Максимальная ширина	220 мм
Максимальная высота	80 мм



№ п/п	Наименование
1	Установочное отверстие Ø35 мм

Общие сведения

3 Общие сведения

3.1 Информация об инструкциях по сборке

Для предотвращения повреждений и опасных ситуаций внимательно прочитайте эти инструкции по сборке и следуйте им до передачи оборудования в эксплуатацию.

3.2 Указания по технике безопасности

Оператор оборудования несет ответственность за безопасную работу и поддержание эксплуатационной безопасности опоры (опорного устройства).

- Специалисты по монтажу должны обладать соответствующей профессиональной подготовкой, опытом и квалификацией, а также знать применимые предписания по технике безопасности и охране труда.
- Опорное устройство допускается эксплуатировать только в абсолютно безопасных условиях.
- В целях безопасности запрещается вносить в опорное устройство несанкционированные изменения или модификации. В противном случае утрачивает силу лицензия на эксплуатацию и декларация о соответствии нормам ЕС.

4 Общее расположение (конструкция)

4.1 Требования к ножничной подъемной платформе (ножничному подъемнику)

Монтажное устройство предназначено для использования только с подъемниками Master Gear 1.0 (артикул: 114855).

Устройство содержит втулку и установочное отверстие Ø35 мм. Это позволяет использовать опору для монтажа и хранения различных инструментов, например:

- Щит распределительных шестерен GA PKW (артикул: 3136)
- Съёмное (гидравлическое) устройство для встроенных опор (артикул: 37410061)
- Съёмное (гидравлическое) устройство для осей М-класса (артикул: 101491)

4.2 Сборка монтажного устройства

- Затяните все болты указанным моментом затяжки (см. 4.4).
- Правильно установите замыкающие крепежные элементы.
- Убедитесь, что готовое устройство собрано и готово к эксплуатации.

4.3 Установка на ножничную подъемную платформу (ножничный подъемник)

- Всегда используйте подходящее подъемное оборудование.
- Проверьте противоскользящее установочное место опоры

4.4 Таблица: моменты затяжки винтов

	Наименование	Размер 8.8	[Н·м]
	Винт	M 8	12
	Винт	M 10	15
	Винт	M 12	30



ROTARY SOLUTIONS

BlitzRotary GmbH • Hüfingcr Straße 55 • 78199 Bräunlingen • DEUTSCHLAND
Fon +49 / (0)771 /9233-0 • Fax +49 / (0)771 /9233-99 • www.rotarysolutions.com • info.emea@rotarysolutions.com